



# ALTEC<sup>®</sup>

## ULA 1, 3, 4, 6, 8, 12

AUTOMATICKÉ UZAVÍRAČKY LAHVÍ

AUTOMATIC CAPPING MACHINES

АВТОМАТИЧЕСКИЕ УКУПОРОЧНЫЕ МАШИНЫ



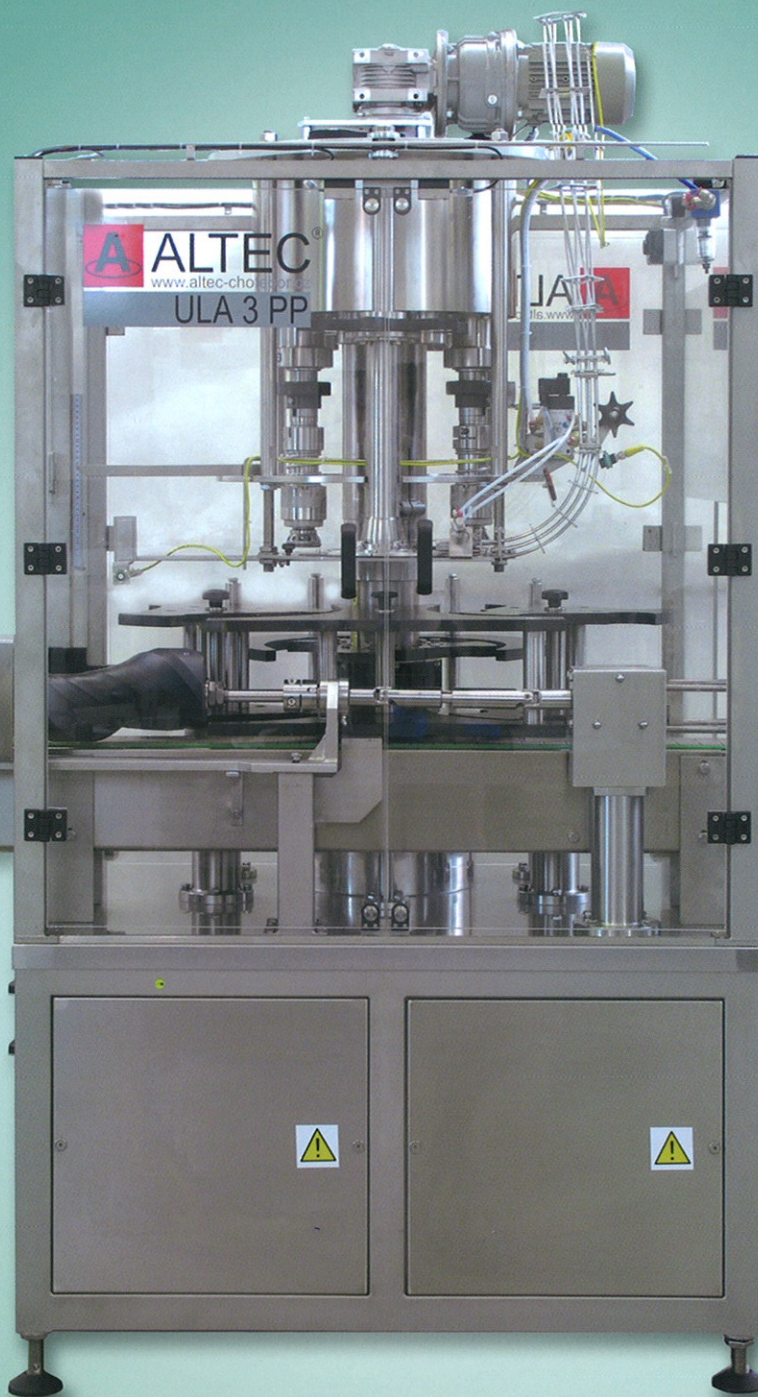
Zařízení pro automatické uzavírání skleněných a plastových lahví s ústím na šroubové, korunkové nebo narážecí uzávěry.



Automatic machine for capping of glass and plastic bottles with screw, crown or press-on closures.



Оборудование для автоматической укупорки стеклянных и пластмассовых бутылок с горловиной для винтовых колпачков, кронен-пробками или набивными пробками.



**UZAVÍRACÍ STROJE ULA** jsou používány buď samostatně nebo v monoblocích s plnicími stroji, a to jako vlastní výrobky firmy ALTEC nebo jako součásti zařízení jiných výrobců. Vyznačují se výbornou kvalitou provedení, vysokou spolehlivostí provozu a snadným ovládním. Používány jsou především v potravinářském, kosmetickém a chemickém průmyslu.

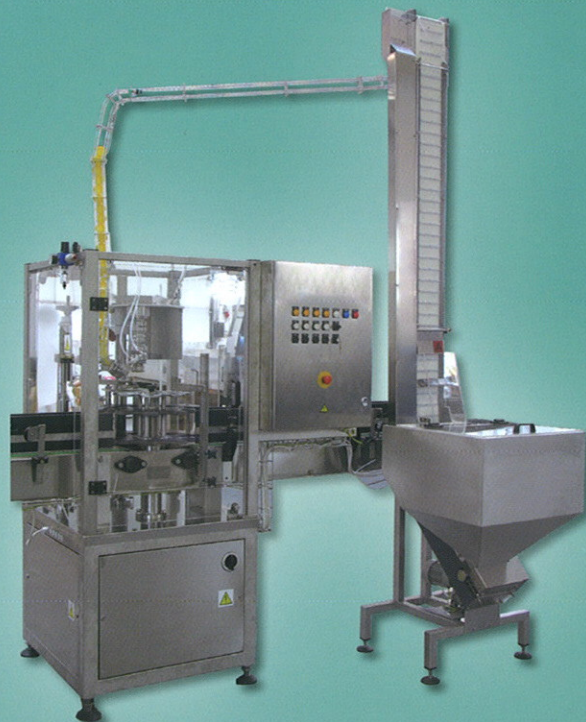
Počet uzavíracích hlav je dán požadavkem na výkon zařízení. Standardně jsou dodávány uzavírací stroje s 1, 3, 4, 6, 8 a 12 hlavami.

Typ uzavíracích hlav je dán typem uzávěru (šroubový, narážecí, korunkový, twist-off,...).

Řízení provozu stroje je plně automatické. Obsluha vykonává funkci kontrolní a doplňuje uzávěry do násypky třídícího zařízení. Uzavíračka je vybavena optickými čidly, která sledují aktuální stav zásoby lahví před strojem a zaplnění dopravníku za strojem. Na základě vyhodnocení aktuálního stavu je automaticky nastaven výkon stroje. Požadovaný okamžitý výkon je plynule nastavitelný z ovládacího panelu. Údaj o výkonu je zobrazen na displeji. Všechny provozní i poruchové stavy jsou signalizovány na ovládacím panelu a výstražném majáku.

Koncepce stroje je navržena s ohledem na co nejmenší náročnost přestavby při změně rozměru lahve. Vstupní šnek má nastavitelnou vzdálenost od osy dopravníku, což umožňuje jeho využití pro více rozměrů lahví a tím snížení nákladů na výměnné díly.

Výškové nastavení uzavíracích hlav a podávacího mechanismu uzávěrů je řešeno u jednohlavé uzavíračky ručními koly s číslicovými ukazateli polohy, u vícehlavých strojů z ovládacího panelu pomocí elektromotoru.



**CAPPERS ULA** are used either as individual machines or as a part of filling blocs in the own products of company ALTEC or as a part of machines of other producers. The machines score in terms of execution quality, high operation reliability and easy operation. The machines are used especially in foodstuff, cosmetics and chemical industry. The number of capping heads depends on the required machine capacity. Machines with 1, 3, 4, 6, 8 and 12 capping heads are standard products.

The type of the capping head corresponds with the type of the closure (screw, press-on, crown, twist-off...)

Operation of the machine is fully automatic. Operating staff supervises the operation and fills closures into the hopper of the caps elevator. Machine is equipped with optical sensors, checking the accumulation of bottles in front and behind the machine. The speed of the machine is automatically set accordingly. The speed of the machine can be set fluently from the control panel. Set speed is displayed on a display. All operational data and alarms are signalled on the control panel and by a signalling tower unit. Machine design allows for minimum demand on adjustment when changing to a different format of a bottle. The distance of the infeed worm from the axis of the conveyor is adjustable, allowing the infeed worm to be used for more bottle sizes thus minimizing the costs of format parts.

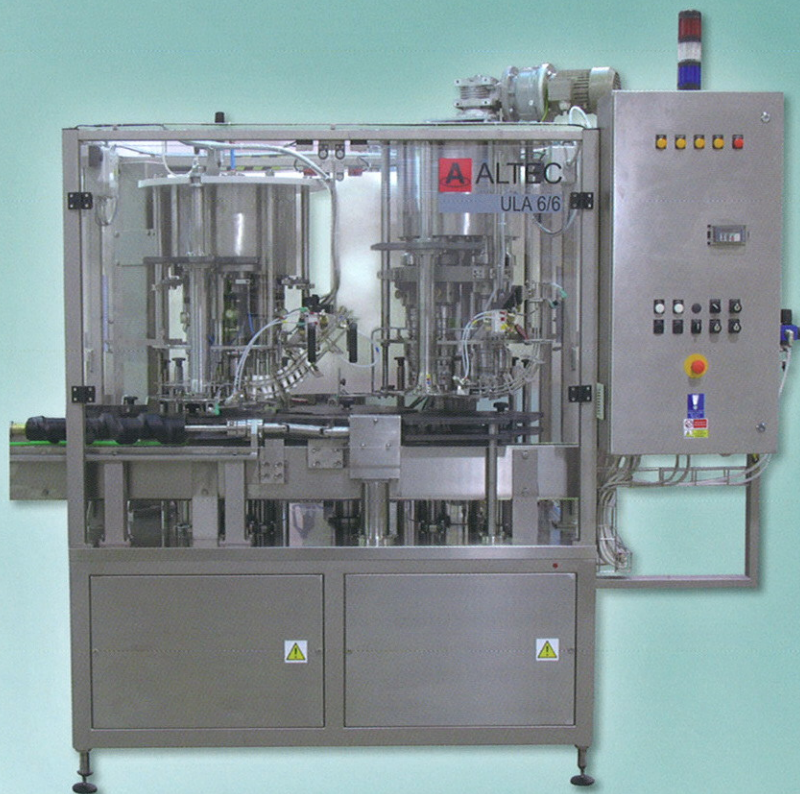
Height adjustment of the capping heads and the feeding mechanism is done by manual wheels and numeric indicators in case of a single head capper and by an electromotor controlled from a control panel in case of multi head cappers.

**УКУПОРЧНЫЕ МАШИНЫ ULA** применяются или в виде самостоятельных машин, или в виде моноблока с машиной розлива из собственной продукции компании ALTEC, или как составная часть оборудования других изготовителей. Машины отличаются исключительным качеством исполнения, высокой надежностью эксплуатации и простым управлением.

Машины применяются прежде всего в пищевой, косметической и химической промышленности.

Количество укупоривающих головок определяется требованием на производительность машины. Обычно поставляются машины с 1, 3, 4, 6, 8 и 12 головками. Тип укупорочных головок определяется типом крышки (винтовые колпачки, набивные пробки, кронен-пробки, twist-off, и др.).

Управление машины полностью автоматическое. Обслуживающий персонал выполняет функцию надзора и дополняет крышки в бункер устройства для упорядочивания крышек. Укупорочная машина оснащена фотоэлектрическими датчиками, с помощью которых определяется текущий запас бутылок перед машиной и заполнение конвейера за машиной. На основе текущего состояния автоматически устанавливается производительность машины.

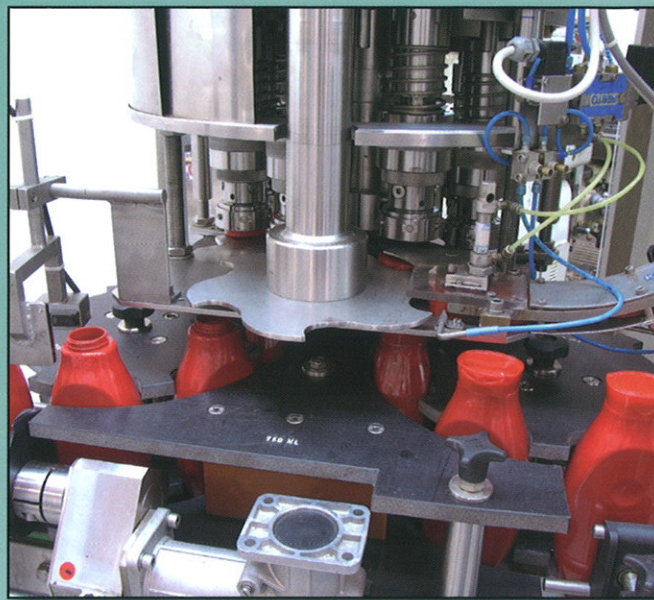


Требуемую производительность машины можно регулировать с пульта управления. Все рабочие и аварийные состояния сигнализируются на пульте управления и с помощью светосигнальной колонны.

Концепция машины реализована с учетом минимализации трудоемкости при перестановке машины на другой размер бутылки. Расстояние между входным шнеком и осью конвейера переставное. Это позволяет применять один шнек для разных размеров бутылок, таким образом понижаются расходы на сменные звена. Установка укупорочных головок и подающего механизма крышек по высоте реализуется, у машин с одной головкой вручную с помощью маховика, положение изображается на цифровом индикаторе, у машин с тремя и более головками перестановка реализуется с помощью электродвигателя.

**KONCEPCE NASAZOVÁNÍ UZÁVĚŘU** na lahev je daná typem lahve a uzávěru. K nasazení uzávěru na hrdlo lahve dochází buď ve hvězdě uzavíračky, uzavírací hlava poté dosedne na uzávěr a dojde k uzavření lahve (systém „pick off“), nebo je uzávěr uchopen uzavírací hlavou, která v dalším kroku dosedne i s uzávěrem na lahev a dojde k jejímu uzavření (systém „pick and place“).

**FEEDING SYSTEM OF CLOSURES** is derived from the type of the bottle and the closure. The closure is placed onto the bottle mouth either in the capper star, capping head then comes onto the closure and closes the bottle (system „pick-off“) or the closure is grasped by a capping head, which comes together with the closure onto the bottle mouth in the next step and closes the bottle (system „pick and place“).

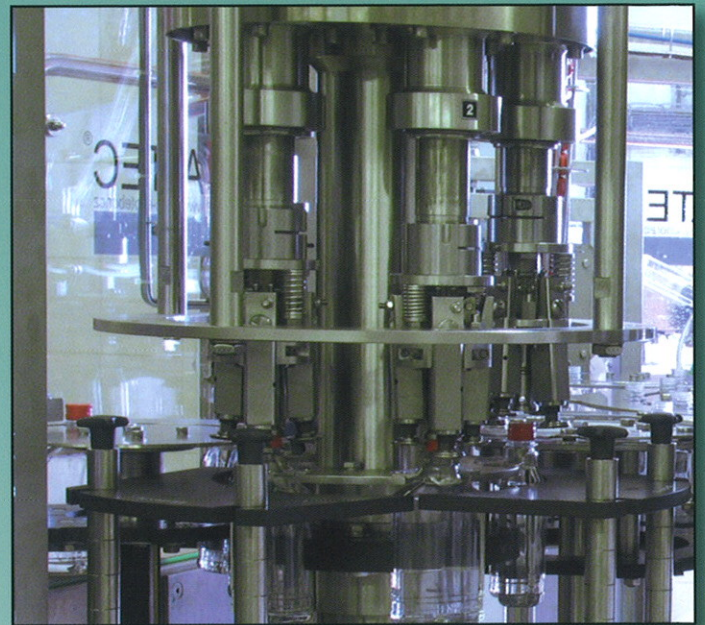
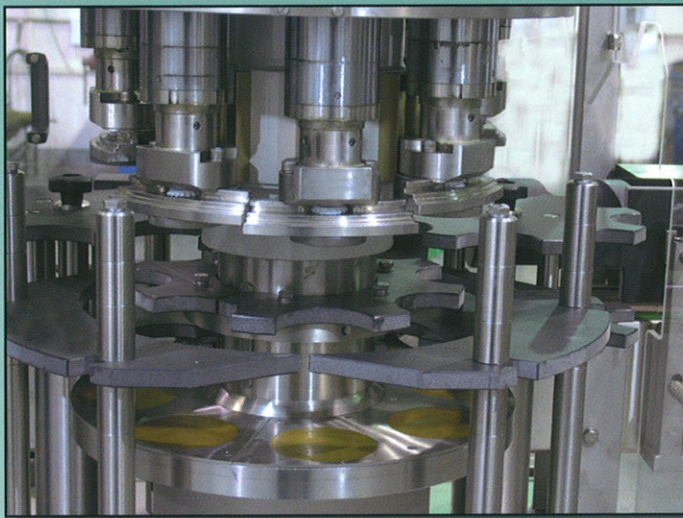
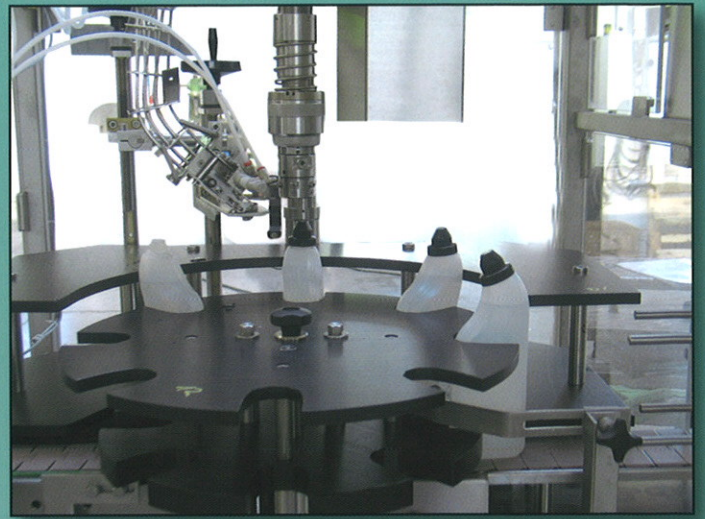
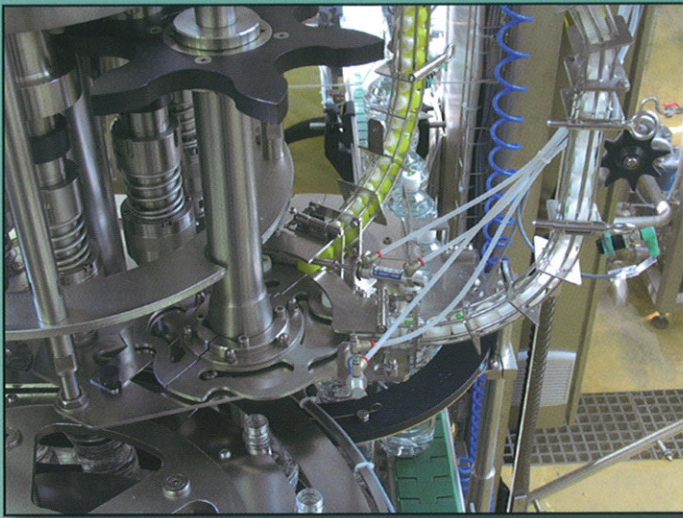


**KONCEPCE VSTAVKI KRYŠKY** na бутылку дана типом бутылки и крышки. Крышка устанавливается на горловину бутылки или в роторе укупорщика, укупорочная головка затем оседает на крышку, бутылка укупоривается (система „pick off“), или крышка захвачена укупорочной головкой, головка вместе с крышкой оседает на горловину, бутылка укупоривается (система „pick and place“).

**SPOLEČNOST ALTEC** se zabývá i řešením speciálních požadavků zákazníků na provedení uzavíracích strojů, jako je uzavírání lahví s šikmými hrdly, uzavírání lahviček a dóz podvíčky a následně plastovými šroubovými uzávěry, uzavírání více druhů uzávěrů na jednom stroji atd.

**COMPANY ALTEC** provides individual approach exactly according to the specific needs of each customer and his requirements like capping of bottles with inclined bottle mouth, sealing of bottles and jars under the lids followed-up by closing with plastic screw caps, closing with more closure types on one machine etc.

**КОМПАНИЯ ALTEC** занимается и решением специальных требований заказчиков на исполнение укупорочных машин, как укупорка бутылок с косой горловиной, укупорка флаконов и других тар основной фольгой и затем пластиковыми винтовыми колпачками, укупорка разными типами крышек в одной машине и др.



Základní technické údaje:  
 Basic machine parameters:  
 Основные технические данные:

Typ stroje Machine Машина	ULA 1	ULA 3	ULA 4	ULA 6	ULA 8	ULA 12
Výkon (ks/hod.) Output (bottles per hour) Производительность (шт/час)	3000	5000	7000	10000	14000	20000



Altec spol. s r.o.  
 Sokolohradská 1745  
 583 01 Chotěboř  
 Czech republic  
 tel./fax: +420 569 626 401, +420 569 622 056  
**e-mail: [altec@altec-chotebor.cz](mailto:altec@altec-chotebor.cz)**  
**[www.altec-chotebor.cz](http://www.altec-chotebor.cz)**  
 GPS: N 49° 42' 32.02042" s.š.  
 E 15° 41' 56.25100" v.d.